



Primera Experiencia de Taller de Radio en Toledo

Organizada por Radio Polígono de la AA. VV. El Tajo

Jóvenes por la Comunicación

Págs. 10 y 11

- REUNION CON EL DELEGADO DEL GOBIERNO CIVIL DE CASTILLA - LA MANCHA.
- JORNADAS DE ECOLOGIA DE LA CONFEDERACION DE ASOCIACIONES DE VECINOS.
- ENSEÑANZA: MATRICULA EN EGB-PREESCOLAR Y LAS ELECCIONES DE LOS CONSEJOS ESCOLARES.
- CULTURAL.
- COLABORAR, EL VOLUNTARIADO SOCIAL.
- CONSEJOS Y NORMAS PARA EVITAR LA SUCIEDAD EN EL BARRIO.
- LA ASOCIACION DE CONSUMIDORES INFORMA.
- VOLVIO EL AUTOMOVILISMO AL BARRIO.

Finaliza 1990 Persisten viejos problemas

Veinte años cumplió nuestro barrio, marcado por un crecimiento anárquico, las cifras dicen que somos 14.775 vecinos, alguno más por eso de los empadronamientos no efectuados, un total de 4.207 viviendas.

En 1993 los cálculos apuntan a 19.219, pues para dichas fechas habrá otras 1.300 viviendas más, trescientas de ellas de inminente entrega unas 80 en obras, 320 en muy próximo comienzo...

Sin embargo el urbanismo del barrio es desolador, este gobierno municipal es totalmente incapaz de poner el menor y elemental orden necesario.

Se hacen obras y se destruye casi al mismo ritmo, vease la cantidad de bordillos y aceras rotos por maquinaria, la plantación de árboles de 1.800 árboles; 1.200 secos, se han hecho

plantaciones arrasadas después porque era el lugar por donde iban las canalizaciones ¿? ¡!

Los colegios no tienen la suficiente atención ni en su limpieza.

La cacareada descentralización municipal se ha ido diluyendo en los cuatro años de gobierno, para todo o casi todo hay que "subir a Toledo", desplazarse queremos decir. El aumento de Policía Municipal; la Policía de barrio ¿qué? Sí, algunas cosas han mejorado, los autobuses, pero ya se sabe por que, o renovarse o morir y por la fuerte presión popular, ese parece que es el único camino que nos queda.

Desde la Asociación de Vecinos podemos influir para mejorar el barrio, tu colaboración siempre aportará algo positivo, todos tenemos nuestro sitio.



De los 1.800 árboles, 1.200 se han secado abandonados, algunos como el de la foto se libraron gracias al riego de los vecinos.

Y PARA TODOS FELICES FIESTAS

Mery's
línea joven

Para tí mujer. Te vestirá de hoy

C/. Cascajoso, 13 - Polígono Industrial
Telf. 23 15 07 TOLEDO

Ferretería Industrial
y del hogar

las torres
2000

en calle Alberche, 50 - Teléf. 23 01 79

Nuestro servicio y calidad siempre CON UNA
AMPLIA GAMA DE FERRETERIA INDUSTRIAL
DEL HOGAR Y ELECTRICIDAD

Talleres BONILLA

PINTURA AL HORNO
MECANICA - CHAPA Y PINTURA
SERVICIO GRUA PERMANENTE



23 11 75
23 12 19

CARRETERA TOLEDO-OCAÑA, km. 7
POLIGONO INDUSTRIAL

TOLEDO
Servicio OFICIAL
PEUGEOT-TALBOT

ZONA DE SEPARACION
ENTRE ZONA
INDUSTRIAL Y
RESIDENCIAL PARA
AMORTIGUAR RUIDOS
Y OLORES. PELADA E
INESISTENTE
LAS DIFERENTES
ADMINISTRACIONES
SE LAVAN LAS MANOS.



Salud medioambiental en el barrio

En las últimas reuniones del Consejo de Salud se comienza a tratar los temas más preocupantes del medio ambiente que se están dando en nuestro barrio sobre todo en relación con la salud.

Como bien sabemos todos los vecinos que nos demos una vuelta por el barrio observaremos que se va deteriorando día a día la salud ambiental.

Observamos como la suciedad se apodera irremisiblemente de nuestras calles, esto es debido a varias cuestiones a analizar como son por ejemplo la práctica ausencia de papeleras en las calles, la insuficiencia de contenedores con muchas zonas para la recogida de basuras, las medianas y los restos de terrenos sin urbanizar que quedan terrizos y crían maleza quedando entre basuras, la insuficiencia de barrenderos para la cantidad de superficie de viales que tiene el barrio etc., etc. ...

Es paradójico que nos queramos enfrentar a unos programas de educación prácticamente para la salud en el escolar o para la salud familiar, si después al salir a la calle, quedan estos progra-

mas de Educación realmente anulados si no van acompañados de una buena salud medioambiental.

Ejemplos, si decimos en los colegios y en el seno familiar a los niños que no se tiran los desperdicios al suelo en la calle por motivos de higiene, difícilmente lo conseguiremos si no hay papeleras, o si decimos a los vecinos que las bolsas de la basura se deben depositar dentro de los contenedores y cuando llegan a estos están llenos, difícilmente lograremos que no se depositen en el suelo.

Otros temas a tratar son los vertederos incontrolados alrededor del barrio, que aunque en su día se limpiaron, por no existir un seguimiento y vigilancia de estos, se siguen dando y además en aumento pudiendo convertir todo el entorno en un cinturón de suciedad pasto de ratas, mosquitos, etc. ...

Los vertidos industriales, que aunque no tenemos información técnica sobre todos ellos y pensamos solicitarla, si sabemos que de la depuradora y el matadero se desprenden malos olores que los tenemos que sufrir todos los

vecinos, que aunque las empresas implicadas lo puedan disminuir, se debe de cuidar también por la administración la zona verde que separa la industria de la residencia que se planificó para que hiciera de escudo protector de ruidos olores y oxigenara el aire.

Tenemos, para que no nos falte de nada un vertedero de material de cemento amianto en las inmediaciones del barrio, siendo este tipo de material muy nocivo para la salud.

El tema de los pararrayos radiactivos que existen bastantes en el barrio que aunque sabemos los problemas que tienen las administraciones locales para su retirada y posterior almacenamiento deben dar una solución rápida ya que lleva mucho tiempo en candelero.

Además el problema de las obras de construcción sin vallar y con zanjas abiertas sin señalizar en medio de las calles pudiendo provocar accidentes, así como los alcantarillados y colectores sin tapa en zonas de mucho tráfico de peatones, columpios y aparatos de recreo colocados en las plazas rotos que han provocado

accidentes, etc., etc.

Así podríamos estar enumerando problemas de salud medioambiental y siempre nos quedaría algo en el tintero.

No redactamos estos problemas en el periódico tanto para hacer un juicio de valor sobre las distintas ramas de la administración implicadas, sino para intentar crear una conciencia en nuestro barrio sobre estos temas que son tan importantes para una mejor calidad de vida, porque aunque en otras cuestiones sociales hemos mejorado en el medioambiente urbano marchamos hacia atrás.

Desde el Consejo de Salud del barrio se van a enviar cartas a todos los estamentos que deben proceder sobre las cuestiones tratadas y esperamos que den una contestación adecuada a los distintos problemas.

Además esperamos que todos los vecinos sin excepción participen en su solución.

Consejo de Salud
Polígono



Les deseamos
a todos los
Vecinos

FELICES FIESTAS



CLINICA DENTAL

CONSULTA DIARIA

HORARIO:

(Previa petición de hora)
MAÑANAS de 10 a 1
TARDES de 4,30 a 8,30

C/. Fuentebrada, 5

Torre 2 Entreplanta
(Polígono Industrial)

Teléf. 23 36 36
45007 TOLEDO

VECINOS

Informativo de la Asociación de Vecinos "El Tajo", del Polígono Industrial de Toledo. C/. Cedena, núm. 4 - Teléf. 23 03 40.

Coordina

Emiliano García.

Diseño publicidad

José Luis González.

Asociación de Consumidores y Usuarios "La Unión"

Coordinan L. Fernández y Emi.

Publicidad

Rosa María Bautista.

Teresa Romero.

Nicasio Barroso.

Redacción y colaboradores

Antonio Galán, Antonio Rozas, J. García Villaraco, Aurelio Gómez-Castro, A. Jiménez, J.M. Duarte, J.L. Medina, José Chozas, Loli Villaverde.

Y la inestimable colaboración de los comercios y empresas cuya publicidad hace posible la gratuidad de este periódico, con la colaboración económica del Ayuntamiento de Toledo.

El informativo VECINOS está abierto a la aportación y opinión de todos los vecinos.

Imprime: GRAFITOL, S.L. - Teléf. 23 34 38 - Toledo.

Tirada: 4.000 ejemplares.
D.L. TO-210-82.

Super RETAL

RETALES AL PESO

- OPORTUNIDADES
- CORTES VESTIDO, FALDAS, ETC.
- FORROS
- TOALLAS
- PANA
- TAPICERIA
- CORTINAS
- SABANAS



Plaza Antonio Machado, 4
Teléf. 23 09 43 - Pol. Industrial

Gráficas

Impar

C. B.

C/. Arroyo Gadea nº 7



23 20 43

Polígono Industrial
TOLEDO

Seguimos en las mismas

El barrio del Polígono, residencial e industrial, hemos dicho en multitud de ocasiones que tiene una infraestructura viaria y parcelaria aceptable, ahora bien, no nos gustan muchas cosas que a lo largo de su historia no se han abordado con agilidad y voluntad, por lo que han pasado al haber aumentado con las carencias actuales.

El mantenimiento es el problema general de todos los barrios e instalaciones públicas, en este caso municipales, de nuestra ciudad; problema que aumenta si la planificación de la misma no se ha realizado, ni se realiza con la lógica necesaria alejada de cualquier síntoma de electoralismo mediocre y de tres al cuarto.

Es conveniente, necesario que cuando se proyecta tal o cual instalación se tenga muy en cuenta el coste posterior de mantenimiento con el fin de evitar su deterioro paulatino, además de echarle imaginación para que sin aumentar excesivamente los gastos de personal, se puedan mantener correctamente instalaciones, parques, calles y plazas.

Para ello es necesario dotarse de un plan riguroso de actuación municipal, que no tiene el actual gobierno municipal, contando inevitablemente con la colaboración ciudadana, pero que en caso de no darse esta de la manera desea-

da, el Ayuntamiento no puede ni debe hacer dejación de sus obligaciones.

Los hemos dicho en múltiples ocasiones, nuestro barrio, los otros también, está carente de una política de mantenimiento eficaz: baches, alumbrado, bancos, papeleras, contenedores de basura, limpieza, tráfico, árboles, zonas verdes... y aunque uno llega casi a acostumbrarse ante la lentitud en las reparaciones y en el mantenimiento, si exceptuamos cuando se produce una avería en el sistema de conducción del agua potable, no debemos dejar de observar lo que nos rodea cuando salimos a la calle.

Un lugar que está bien conservado, desde hace años, es la zona verde situada frente al Centro Cívico del barrio, creemos que es la honrosa excepción. Otro lugar que esperamos y deseamos que se conserve en perfectas condiciones es el denominado Parque de la Luz, ubicado frente al Polideportivo, sería penoso que no fuese así. ¿Pero qué ocurre con los demás lugares que son de menos referencia?, pues ocurre lo que estamos denunciando, solamente hay que fijarse un poco en nuestros paseos por el barrio, no digamos la zona industrial.

Un Gobierno municipal con programa y con autoridad democrática, podrá hacer una política

correcta de mantenimiento y de innovaciones urbanas, además de trabajar intensamente para constituir equipos de voluntarios sociales, para que estos sin ningún rubor y con un avanzado espíritu de servicio a la colectividad y sin sentir que están "haciendo el primo", colaboren abaratando costes municipales y concienciando al resto de los convecinos/as con su actuación casi novedosa, decimos casi novedosa porque ya hay ejemplos de vecinos/as que han regado, riegan y regarán árboles situados en la vía pública.

La cruda realidad nos ha demostrado que en esta ciudad no ha existido, ni existe una sola Corporación municipal que haya sido capaz de iniciar un programa propio y suficiente para mantener los barrios, ni mucho menos un tímido intento de crear equipos de voluntarios sociales, lo que ambas circunstancias juntas y sumadas hubiesen permitido conseguir un binomio perfecto para conseguir unos barrios mejores y participativos, independientemente del ahorro en las arcas municipales que ello traería consigo.

Esperamos que algún día algo de esto pueda conseguirse.

La Junta Directiva
Asociación de Vecinos "EL TAJO"

TOLDERITO



TOLDOS Y TAPICERIA

"PEDRAZA"

FABRICACION PROPIA

C/. Honda, 40
Teléfs. 22 02 95 - 23 29 34

DIPLO'S



IMPORTANTE: Si usted ya tiene una ENCICLOPEDIA, no importa, venga a vernos, le presentaremos la fórmula para que Vd. pueda cambiarla por nuestra doble ENCICLOPEDIA en condiciones irrechazables. No deje de conocerlas

¡AHORA ENCUADERNACION EN 5 MINUTOS!

DURANTE ESTE MES TENDREMOS

EXPOSICION DE JUGUETES

DONDE PODRA ENCONTRAR TODO CUANTO SUS HIJOS QUIERAN Y ADEMAS TODAS LAS NOVEDADES EN LIBROS COMO EL PREMIO PLANETA O EL FINALISTA.

DIPLO'S TU TIENDA PARA NO DAR VUELTAS - AVDA. GUADARRAMA, 8

Reunión de las Asociaciones de Vecinos con el Delegado del Gobierno Civil de Castilla-La Mancha

El pasado día 20 de Noviembre los representantes de las Asociaciones de Vecinos que formamos la FAVT. (Federación de Asociaciones de Vecinos de Toledo), mantuvimos reunión con el Delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha a petición de este para darle a conocer los problemas que afectan a los vecinos de Toledo a través de las A. de Vecinos.

Esta A. de Vecinos no pudo, que menos, indicar la falta de credibilidad en las Instituciones Públicas (Local-Provincial-Regional y del propio Gobierno Central) a la hora de ejecutar y resolver los distintos y numerosos problemas vecinales. Les hemos hecho con nuestros votos, mandatarios de nuestros impuestos y de nuestra calidad de vida, en nuestra ciudad en nuestro barrio.

Como todos los ediles políticos, unos elegidos por las urnas y otros por los dedos siempre escuchamos las mismas cantinelas "Esto no es competencia mía, aquello si lo es o puedo hacer algo en esto".

Hasta A. de Vecinos, que sabe quien y cuales son las responsabilidades y competencias municipales-provinciales-regionales- o del propio gobierno; le planteamos definitivamente temas donde podemos entender nosotros pueda incidir en dar o buscar soluciones a algunos temas que a continuación detallamos y comentamos:

1º Que eleve la petición

de reconocimiento de las AA.VV. como entidades de utilidad pública (como fue reconocido por el Ayuntamiento de Toledo) a la Junta de Comunidades para que la participación de las AA.VV. se contemplen en las distintas Comisiones Provinciales como vivienda, consumo,



precios, bienestar social, etc. etc... proporcionando así la participación comunitaria.

2º Que se proceda a la retirada de pararrayos radiactivos que así lo indicó el propio Decreto del Gobierno y que en nuestro barrio están instalados en colegios públicos y viviendas, así como plan de actuación y desarrollo en defensa del medio ambiente (recordamos que tenemos la zona industrial a menos de cien metros).

3º Que se instalen pasos elevados en la autovía para acceso a las personas que transitan de una zona a otra, no se nos puede vallar y encerrar sin dar soluciones peatonales.

4º Que se construya un

gran vergel (plantación máxima de árboles de rápido crecimiento) para contrarrestar y defender del ruido-olores-etc... a la zona residencial de la influencia ambiental que produce la zona industrial.

5º Que se tomen medidas urgentes para solucionar la triste y tremenda situación

ante los lamentables robos; sean muchos, pocos o ninguno. Ante esta medida a nuestro entender se reconoce por el Delegado del Gobierno la incapacidad de dar un servicio público necesario en esta zona y la residencial. Aunque ante este último punto el Sr. Delegado entiende que lo firmado y autorizado por su departamento prohíbe tajantemente hacer vigilancia privada por las viales ya que son zona pública, no es menos cierto que esta medida en la práctica no se puede llevar a efecto. No enturbie más la responsabilidad Sr. Delegado del Gobierno, porque cuando aparezca un posible caco y se está lógicamente según contrato permitiendo sus persecuciones no creemos que lo hagan por las aceras y zonas privadas.

infrahumana que se observa y tienen la población transeunte creando albergue en el sitio mas adecuado de la ciudad.

6º Que se construyan mas escuelas infantiles, responsabilidad del Mº de E. y C. en los mantenimientos, etc... de los colegios públicos al igual que se responsabiliza en F.P. e I.E.M. y que se valore urgentemente las necesidades de equipamientos a la situación actual de masificación de la F.P. y enseñanzas medias.

7º Que se vaya a la creación en la zona industrial de un gabinete de seguridad e higiene que incluya el área de salud laboral.

8º Que nos parece un gra-

ve error el estado de abandono y atención en materia de limpieza, alumbrado, vigilancia, servicios, etc... que soporta la zona industrial.

9º Que más grave error aún nos parece el aceptar de la asociación de empresarios de la zona industrial la autorización de vigilancia privada

ante los lamentables robos; sean muchos, pocos o ninguno. Ante esta medida a nuestro entender se reconoce por el Delegado del Gobierno la incapacidad de dar un servicio público necesario en esta zona y la residencial. Aunque ante este último punto el Sr. Delegado entiende que lo firmado y autorizado por su departamento prohíbe tajantemente hacer vigilancia privada por las viales ya que son zona pública, no es menos cierto que esta medida en la práctica no se puede llevar a efecto. No enturbie más la responsabilidad Sr. Delegado del Gobierno, porque cuando aparezca un posible caco y se está lógicamente según contrato permitiendo sus persecuciones no creemos que lo hagan por las aceras y zonas privadas.

En definitiva, otra vez como al comienzo, la maquinaria de la credibilidad la buscamos, pero no llega, hojalá nos equivoquemos.

Jesús Fernández
Pte. A.A.V.V. EL TAJO

Botón de Muestra

NADIE SOLUCIONA EL PROBLEMA DE LOS OLORES

SECCION: Salud, Consumo y Medio Ambiente.

RFº: CH/ru

Asunto: Olores Polígono Industrial.

Como contestación a la información solicitada por Vd. en relación a las quejas producidas por malos olores en las cercanías del Matadero frigorífico CYDES y de la Planta depuradora de aguas residuales, la Técnico de Salud le informa lo siguiente:

Durante el mes de Septiembre, la Técnico de Salud y el Técnico de Laboratorio realizamos una inspección con carácter informativo a CYDES al objeto de comprobar de nuevo los malos olores, motivo de la queja, ya detectados durante el mes de Agosto por el Ingeniero municipal y el Sr. Concejel de Obras y Servicios, D. Angel Rosa, según nos informaron ellos mismos.

En el momento de la inspección no se encontraba en el Matadero el gerente, ni el Veterinario, ni responsable alguno de CYDES que pudiera atendernos.

Ese día concreto no existían malos olores, si bien es verdad que el Quemador de Grasas no estaba en funcionamiento, siendo con bastante probabilidad este Quemador el responsable de los malos olores.

Por otro lado, de forma continua, se realizan visitas a la Planta depuradora de aguas residuales, no detectándose en ninguna ocasión olores que puedan ser motivo de queja del vecindario.

Aunque el proceso de depuración puede provocar ciertos olores, sólo se detectan en el principio de las instalaciones pero no llegan a ser intensos ni desagradables. No obstante, los empleados de la depuradora manifiestan haber comprobado la existencia de malos olores cuando el Quemador de grasas está funcionando, observando el humo que expulsa por la Chimenea.

Toledo, 17 de Octubre de 1.990

LA TECNICO DE SALUD.
AL SR. D. FERNANDO FERNANDEZ GAITAN

Aluminios Poligono

- CERRAMIENTOS INDUSTRIALES
- CERRAMIENTOS DE TERRAZAS
- MAMPARAS DE BAÑO
- PUERTAS Y VENTANAS

VISITENOS Y PIDA PRESUPUESTO

Parcela 57 (Junto a Danone)
Teléf. 23 15 70
Polígono Industrial (Toledo)

VILLANUEVA

FOTO - ESTUDIO
REPORTAJE EN GENERAL

- Laboratorio Propio de Revelado.
- Entrega de Fotos en pocas horas
- Material Fotográfico

C/. Retamosillo
Teléf. 23 13 09

TALLERES FA-PRE

¡AHORA EN EL POLIGONO!

MUY CERCA
C/. Arroyo Cantaelgallo (Naves nido)
Carretera Toledo-Ocaña - Tfno.: 23 27 64

- * Matricería
- * Fabricación y venta de remolques deportivos
- * Montaje de enganches
- * Carpintería de aluminio

ACTUALIDAD

Rebajas, saldos, liquidaciones, venta por correo,...

El Gobierno regulará las ventas especiales

Con la elaboración de un borrador de Ley de Ventas Especiales se pretende reglamentar tanto las ventas promocionales -rebajas, saldos y liquidaciones-, como las ventas por correo, dando cumplimiento así a lo establecido en el artículo 51 de la Constitución, que contempla la elaboración de una ley que regule "el comercio interior y el régimen de autorización de productos comerciales".

La Ley, según Carlos Arrieta, subdirector general de Ordenación del Consumo pretende sobre todo asegurar unas garantías para el consumidor y evitar en lo posible los abusos de ciertos establecimientos comerciales que aprovechan la inexistencia de regulación adecuada sobre el tema para implantar sus propias reglas.

REBAJAS, SALDOS Y LIQUIDACIONES

Una de las peticiones más reiteradas por nuestra Confederación y por otras organizaciones de consumidores ha sido la clarificación y regulación de estos tres términos: rebajas, saldos y liquidacio-

nes.

Según la futura ley, las rebajas consistirán en la venta de determinados productos a precio más bajo al que se ofrecía anteriormente en ese mismo establecimiento.

Es importante señalar que todos los objetos ofrecidos en rebajas, deberán indicar de forma clara el nuevo precio y el que tenían con anterioridad. Se pretende evitar así la aparición de "lotes de productos" fabricados especialmente para las rebajas y de calidad muy inferior al resto de lo ofertado por el establecimiento. El texto delimita también las fechas en las que se podrán poner rebajas: entre el 7 de Enero y el último día de Febrero para las de invierno y desde el 16 de Julio hasta el 15 de Septiembre, las de verano. Así como su tiempo de duración que no podrá ser inferior a una semana ni superior a un mes.

Sin embargo, olvida referirse a la posibilidad de devolución de prendas y al uso de tarjetas de crédito durante esta época de rebajas.

Otro capítulo que contempla este borrador es el de los saldos que son restos de serie que han sufrido

daño o han perdido actualidad por lo que se ofrecen a un precio bajo. En este caso, el consumidor deberá ser advertido sobre el defecto o causa que ha motivado la bajada del precio.

Otro tipo de venta especial que queda contemplado en esa futura ley es el de las liquidaciones, donde el abaratamiento del producto está motivado por la necesidad de acabar las existencias, bien por el cese del negocio o por siniestro, cambio de actividad, reforma u otra circunstancia excepcional que lo justifique.

Para que un establecimiento pueda liquidar existencias deberá contar con el permiso correspondiente "del organismo competente en comercio interior" ante el cual se habrán expuesto las causas que motivan la liquidación, así como el tiempo de duración, que nunca podrá exceder de un año si es cese total del negocio, ni superar los tres meses si el cierre es de carácter eventual.

NUEVA FORMA DE VENDER: LA VENTA POR CORREO

En los últimos años ha

proliferado el sistema de venta por correo, amparándose tal vez en la falta absoluta de regulación. Este tipo de ventas ha provocado numerosas denuncias por parte de consumidores y de sus organizaciones, debido tanto al fraude en la calidad de los productos, como al anonimato de los comerciantes.

Según explica Carlos Arrieta, otro de los fines de esta Ley es "el registro de todos los comerciantes" que deberán incluir en la publicidad datos completos que permitan su identificación. Así como, informar sobre los gastos de envío, el plazo de entrega y la vigencia de la oferta.

Los vendedores no deberán enviar productos sin que el consumidor lo solicite, ni interpretar el silencio de éste como equivalente a la solicitud de lo ofertado.

ASPECTOS OLVIDADOS POR LA LEY

Creemos que esta nueva ley contempla aspectos fundamentales para la regulación del comercio interior, pero presenta, a nuestro parecer, ciertas lagunas porque ha olvidado

temas como el horario comercial y el urbanismo.

Desde el 9 de Mayo de 1985, fecha en la que entró en vigor el "Decreto Boyer" que otorgó la libertad de horarios comerciales, no existe ninguna norma al respecto lo que ha provocado conflictos entre empresarios, trabajadores y consumidores y ha dejado al pequeño comerciante en desventaja al no poder cubrir horarios comerciales tan amplios como los grandes.

Otro punto que nos parece fundamental es el urbanístico. En los últimos años ha proliferado la construcción de grandes hipermercados que han variado el panorama actual del comercio: al trabajar con grandes cantidades pueden abaratar ciertos productos básicos que atraen clientela y por otra parte cuentan con personal y medios económicos preparados para incitar al consumismo.

Confiamos en que antes de que las Cortes aprueben la Ley se subsanen estas deficiencias y que en cualquier caso pronto sea una realidad esta regulación de ventas Especiales.

Marisa Balsa

Un triunfo para los consumidores

El Consejo de Ministros impone **Multas de 170 millones de pesetas a ANFEL** y diez grandes Empresas de Electrodomésticos

La Confederación Estatal de Consumidores y Usuarios (CECU), quiere hacer público su **satisfacción por el acuerdo adoptado por el Consejo de Ministros, celebrado el pasado día 16 del presente mes, de imponer multas por un total de 170 millones de pesetas a la Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos de Línea Blanca (ANFEL) y a las empresas BALAY, COINTRA, CORBERO, DOMAR, FABRELEC, MAYC, WHIRLPOOL-ESPAÑA,**

FAGOR, IBELSA, SAFEL, por haber reducido ilegalmente los **períodos de garantías de sus electrodomésticos** y con ello lesionado los intereses económicos de los consumidores.

Con estas importantes sanciones económicas y con la Resolución del Tribunal de Defensa de la Competencia, que ha dado lugar a las mismas, todo ello como consecuencia de la denuncia presentada por CECU ante dicho Tribunal, se nos ha dado totalmente la razón y a partir de ahora todos los fabricantes de electrodomésticos tendrán que ofrecer contratos de garantía total por al menos seis meses de duración, du-

rante los cuales los consumidores no tendrán que abonar ni desplazamiento, mano de obra y las piezas de repuesto, por las reparaciones que se produzcan en los electrodomésticos, como siempre defendió CECU, frente a los fabricantes que solo ofrecían un mes de garantía total.

Los Consumidores, hemos ganado una nueva batalla en la defensa de nuestros derechos.

Fdo. Francisco Sánchez Legrá
PRESIDENTE DE C.E.C.U.
Dpto. de Relaciones Públicas e
Institucionales

Las Asociaciones de Vecinos del Estado Español, desde hace 20 años, están trabajando los temas relacionados con la ecología.

Las luchas urbanísticas y por el transporte público, entre otras, son claras muestras de nuestro planteamiento ecologista.

En la Asamblea de las Palmas se creó la comisión de ecología en base al siguiente planteamiento:

ECOLOGIA

La ecología está siendo cada vez más un eje reivindicativo en nuestra sociedad y por supuesto un signo de la calidad de vida al que hemos de tener muy en cuenta.

Es evidente que en este sentido se está tomando, cada vez, una mayor conciencia pero es necesario que las Asociaciones de Vecinos tengamos

un plan de trabajo concreto que pasaría por exigir a las instituciones una política medioambiental clara, que esté coordinada por todas las administraciones y que digamos a los ciudadanos lo que deben exigir y también lo que deben cumplir en materias como la calidad del aire y para ello el control de las industrias, el uso de la gasolina sin plomo, etc.

La protección de la capa de ozono con la eliminación del consumo de clorofluorocarbonados, la gestión de las aguas continentales, las normas de calidad de las aguas, la protección de las zonas húmedas, etc. Así como el control de los residuos industriales.

Proponemos la creación de una Comisión que además de estas cosas empiece a trabajar para

que en España sean los ciudadanos los que decidan, mediante un referéndum, si quieren o no y en qué condiciones haya centrales nucleares.

Entendemos que es el momento de tomar éste como uno de los temas estrella de la CAVE. (Confederación de Asociaciones de Vecinos de España).

Fruto de estos acuerdos son las Jornadas que organizó la CAVE con la Federación de Asociaciones de Vecinos de Tarragona en las cuales se trataron temas tan importantes como:

- Incidencias de complejos petroquímicos, nucleares y térmicos en su entorno.
 - Toma de posición de las AA.VV. sobre las energías.
 - Ecología urbana.
- Reproducimos el documento final sobre ecología urbana.

Documento final sobre ecología urbana

1.- Contaminación atmosférica, Transporte Público, Reciclaje y Urbanismo.

- Campaña de concienciación para la eliminación de residuos de consumo inmediato, potenciando un consumo alternativo que conlleve la eliminación de estos residuos. Envases y envoltorios biodegradables.

- Potenciar el consumo alternativo que conlleve la eliminación de residuos: (envases y envoltorios). Productos biodegradables.

- Exigir el acceso de pilas recargables y/o alternativas, y evitar al máximo el uso de pilas que contengan metales pesados.

- Exigir de la Administración la puesta al servicio de los ciudadanos los elementos necesarios para la recogida selectiva en origen de los desperdicios y su posterior reciclaje de la forma más adecuada.

- Desde las AA.VV. dar soporte a todas las iniciativas provenientes tanto de la Administración como de Instituciones o Entidades encaminadas en este sentido, siempre que beneficien al Vecino.

- Exigir de la Administración los controles que garanticen la puesta a punto de los motores de explosión para evitar la emisión de humos.

- Infundir el espíritu de utilización del transporte público sobre el individual evitando la eliminación de líneas por la utilización del calificativo de no rentables.

- Exigir a todos los niveles de la Administración la creación de Concejalías de Medio-Ambiente que trate los temas propios.

- Exigir a la Administración la introducción gradual y progresiva en todo proceso educativo los temas de respeto y educación ambiental.

- Promoción de viviendas con posibilidades de comunicación vecinal al servicio y no al servicio

económico-especulativo (vivienda ecológica).

- Control y seguimiento de los P.G.O.U.
- Promoción de los transportes públicos colectivos no contaminantes (eléctricos) frente al privado.

Promoción del transporte en bicicleta exigiendo los circuitos adecuados para éste y promocionar el desplazamiento pedestre.

- Restringir al máximo el aparcamiento en los cascos antiguos de las ciudades. Promocionar parkings subterráneos y exigir parkings propios en los edificios de nueva construcción.

- Promoción del ajardinamiento de los barrios.

- Promoción del intercambio de información entre las diferentes Federaciones sobre experiencias de transformación de transporte público o de cualquier otro tema de interés medio-ambiental urbano.

- Mantener la moratoria de la subida del precio del transporte público e intentar confeccionar alternativas que permitan al usuario que utiliza varios transportes enlazados unos con otros para cubrir el trazado de su trayectoria, pueda utilizar un sólo tiquet que le represente un beneficio económico frente a la utilización del coche privado para el mismo recorrido.

2.- Consumo de Agua y Contaminación del Medio Acuático.

- Reutilización de aguas no potables para uso industrial y reciclaje.

- Dotar de infraestructuras a las nuevas urbanizaciones separando en origen las aguas negras de las grises.

- Control exhaustivo de la potabilidad del agua. Aplicación de los avances tecnológicos en la potabilización del agua para la mejora del consumo humano en detrimento de la clorización y en beneficio de la ozonización.

- Fomentar el uso de jabones biodegradables.

- Ante la incapacidad de eliminar residuos industriales en las plantas depuradoras dedicadas a la eliminación de residuos orgánicos exigir a las empresas la utilización de depuradoras propias para la depuración de sus residuos industriales y el reciclaje que le permita la reutilización del agua con el consecuente ahorro de este recurso.

- Exigir de las empresas ubicadas junto a los ríos que el agua a utilizar por éstas la recojan en el cauce inferior a su ubicación y la viertan en la parte superior, una vez depurada.

3.- Contaminación Acústica.

- Exigir la construcción de barreras acústicas-verdes que detengan la emisión de ruidos.

- Para las empresas ruidosas y molestas que han quedado ahogadas en la ciudad a causa del crecimiento urbanístico, exigir a la Administración la ubicación de polígonos industriales que faciliten el traslado de estas empresas (garantizando los puestos de trabajo).

- Exigir a la Administración la no concesión de licencias de actividades diversas si el edificio de ubicación no contempla la insonorización adecuada, y en aquellos que están ubicados sin este requisito, exigirles la adecuación de innovación en un plazo fijo.

- Exigir a las Administraciones Municipales la eliminación de ambigüedades en la interpretación de las Ordenanzas sobre control de ruidos y una vez aclaradas que se cumplan rigurosamente.

- Control exhaustivo de ruidos producidos por vehículos de motor de explosión.

- Potenciar la insonorización.

4.- Protección de espacios naturales.

- La presencia de la C.A.V.E. y de las AA.VV. en las comisiones de Medio Ambiente de parques naturales en los distintos gobiernos autónomos. Representación de vecinos afectados por la implantación de nuevos parques o zonas protegidas.

- Dotar de servicios e infraestructuras a las zonas rurales para evitar la despoblación.

- Potenciar la agricultura ecológica en las zonas rurales.

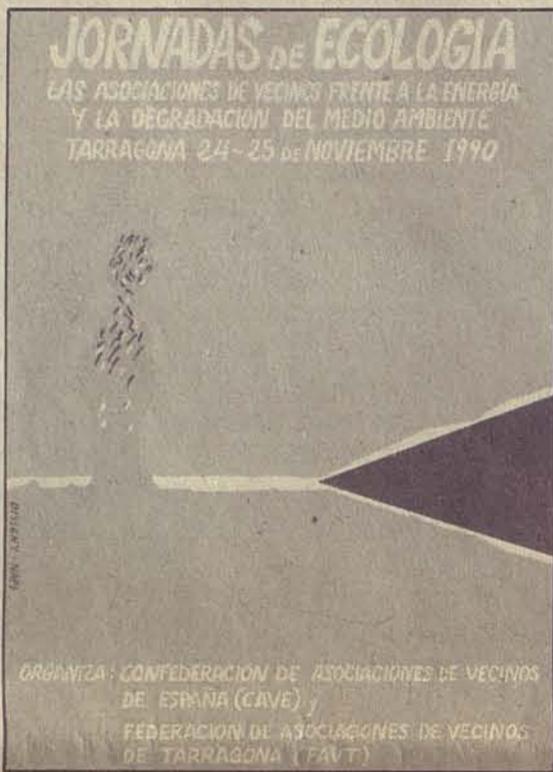
- Aplicación rigurosa de la Ley de Costas.

- Regular la práctica del uso "deportivo" de coches y motos en los espacios naturales.

- Potenciar la educación medio-ambiental en la escuela y en las AA.VV. por medio de excursiónismo didáctico.

- Regular el uso y disfrute de los parques naturales por medio de Reglamentos.

- Repoblación con plantas autóctonas en las zonas que lo requieran y sobre todo en las zonas incendiadas.



RINCON DE ARTE

VARIEDAD EN:

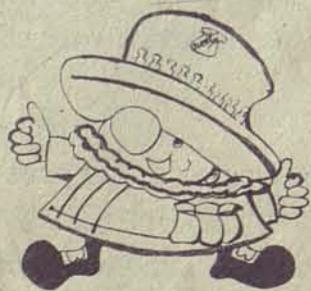
- COPAS DE HELADO
- HAMBUGUESAS
- SANDWICH

CUENTE CON NOSOTROS EN CUMPLEAÑOS INFANTILES

P.º Río Guadiela, s/n.
(Polígono Industrial) TOLEDO

C/. Campana, 10
TOLEDO

BERG & BERG
HELADERIA



¡Le Felicitamos!

Corvitel II, S.L.

ELECTRODOMESTICOS
TV. COLOR

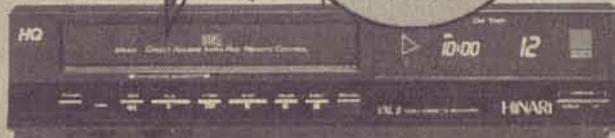
VIDEO, SONIDO, ORDENADORES

¡AHORA!
EN EL POLIGONO



ORION. L-A1
VHS. HQ. M.D.

SOLO POR
32,900
PTS.



HINARI.
VHS. HQ. M.D.

SOLO POR
34,950
PTS.



TENSAI. 2600
VHS. HQ. M.D.

SOLO POR
46,900
PTS.



SHARP. VCA-30
VHS. HQ. M.D.

SOLO POR
38,500
PTS.



ELBE. 655
Nuevo Mode
VHS. I & V

SOLO POR
49,800
PTS.



PERSHIN
VHS. HQ. M.D.



TENSAI. 2500
4 Cabezas. Cámara lenta
1" Q. M.D.



SOLO POR
29,700
PTS.

SOLO POR
36,900
PTS.

**PLAZOS
HASTA
36 MESES**

**¡MAS BARATO!
LOTES OFERTA
NAVIDAD
VISITENOS**

Corvitel II, S.L.

C/. Peatonal Federico García Lorca, 7 - Teléf. 23 12 64
45007 TOLEDO - Polígono Industrial

Escolarización en el Polígono en Educación General Básica y Pre-escolar

En apariencia puede parecer que la población escolar en nuestro barrio, es baja para el número de Colegios y aulas con que contamos. Depende mucho de la óptica o enfoque que se de a la enseñanza; bajo un enfoque de enseñanza de calidad y comparando el cuadro de ocupación actual con el que propusimos las Asociaciones de Padres, Direcciones de los Colegios, Consejos Escolares y Asociación de Vecinos la comparación puede dar como resultado que es equilibrada con el número de niños/as matriculados.

La propuesta era 25 niños/as aula en los Colegios de integración 25 niños/as aula en Pre-escolar y 30 niños/as aula en el resto, nos daría 2.740 alumnos, hay matriculados 2.796.

Siguiendo con la propuesta que a la delegación se le hizo: El Foxa debería tener 580 y tiene 652, el laboratorio y biblioteca están siendo utilizados como aulas constantemente. Parecida situación tiene el Gomez Manrique, el número de alumnos aconsejable de 580 tiene 691. El Alberto Sánchez con matrícula aconsejable de 500 tiene 567, con aulas adosadas y biblioteca utilizado para una clase de 18 alumnos. El Juan de Padilla esta equilibrado si se tiene en cuenta que es desde este año Colegio de Integración, aunque su matrícula en los primeros cursos es baja.

El Gregorio Marañón es el que menos matrícula tiene, pero tengamos en cuenta que se entregarán de inmediato 228 viviendas, frente al Colegio.

Como futuro también hay que contemplar que de inmediato comenzarán las obras de 322 viviendas y la entrega de Unifamiliares en zona de Padilla y Gregorio Marañón.

Juega pues un papel muy importante la planificación y limitación a un número de alumnos máximo por aula, al ser este uno de los condicionantes para la calidad de la enseñanza. Labor es de las Asociaciones de Padres y Direcciones de los Colegios, teniendo en cuenta la colaboración o no colaboración de la Delegación Provincial de Enseñanza.

Tema muy importante es también saber qué planificación tienen prevista desde la Administración para la aplicación de la LOGSE en nuestro barrio ¿Qué Colegios serán de primaria y secundaria? ¿Contarán con los Consejos Escolares y Asociaciones de Padres para dialogar sobre su aplicación?

¿Qué Colegios serán de primaria y secundaria? ¿Contarán con los Consejos Escolares y Asociaciones de Padres para dialogar sobre su aplicación?

Participación

La Enseñanza es uno de los aspectos más importantes que caracterizan nuestra calidad de vida.

La participación es tal vez, la mejor forma de practicar la democracia, como forma más racional de solucionar los diferentes problemas que tiene la convivencia.

Vistos los resultados de las elecciones a Consejos Escolares (sector-padres) del Barrio, deberíamos hacer una reflexión seria, Padres, en primer lugar profesionales y Administración, para intentar buscar las causas de esta falta de responsabilidad.

Podríamos enumerar, tal vez, diferentes razones para explicar estos resultados, que no sólo se refleja en las elecciones, sino también en los diferentes aspectos para los que se requiere la participación de los padres en la vida de los centros escolares.

Tal vez, podríamos, o mejor dicho, deberíamos todos hacer esta pregunta: ¿NOS IMPORTA LA EDUCACION EN LA ESCUELA DE NUESTROS HIJOS?

Por supuesto que todos contestaríamos que sí, y cada uno de nosotros se demos-

trará a sí mismo que la educación de sus hijos le interesa.

Tal vez nos justifiquemos con esas horas de trabajo extras para poder pagar las clases de karate, inglés, danza, etc. etc.

A lo mejor con esa ropa de "marca" y esas zapatillas que valen tan caras es la forma de contribuir a la "educación".

Incluso habrá quien se justifique con el hecho de llevar a su niño a la escuela, por que "él a su edad ya estaba trabajando"... quizás haya otros argumentos.

Pero lo que es cierto es que si una mínima parte de nuestro tiempo lo dedicáramos a saber e intentar colaborar en la vida de un "lugar" en el que nuestros hijos pasan al menos 5 horas al día, tal vez estaríamos haciendo más por su formación que lo que en realidad hacemos.

Tenemos que tener claro que la Escuela no solo necesita niños/as en las aulas, sino que los padres, reivindiquen, participen y colaboren en la educación de sus hijos.

José E. Chozas Palomino

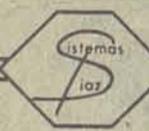
	PRE-ESCOLAR		CICLO		MEDIO			SUPERIOR			
	1º	2º	1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º	
	N.º AULAS										
	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
J. FOXA	63	65	54	56	64	60	64	74	86	66	652
	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	
G. MANRIQUE	50	66	68	58	55	62	71	71	78	112	691
	1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	
J. DE PADILLA	19	32	32	36	49	49	50	63	75	83	488 *
	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	
E. ALBERTO SANCHEZ	41	50	47	47	49	48	46	74	89	77	567
	1	2	1	2	1	1	2	1	1	1	
G. MARAÑON	28	60	39	50	32	36	52	32	36	33	398
	201	273	240	247	248	255	283	314	364	371	2796

*Nota: El C.P. Juan de Padilla tiene escuela infantil para 3 años con un aula de 12 niños.

PROPUESTA

- 2 colegios de integración de 20 aulas a 25 alumnos = **1.000 alumnos**
- 3 colegios por 4 aulas de pre-escolar a 25 = **300 alumnos**
- 3 colegios por 16 aulas de E.G.B. a 30 = **1.440 alumnos**

Total alumnos = **2.740 alumnos**



MUEBLES de OFICINA

SISTEMAS DIAZ

MESAS - ARMARIOS - SILLONES
LAMPARAS, ARCHIVADORES
BIOMBOS - CORTINAS
PLANTAS ARTIFICIALES
Y DEMAS COMPLEMENTOS



Av. Boladiez, 153
TOLEDO (Pol. Ind.)

Teléf.: 23 07 60

TOLDOS MORENO

TODO TIPO DE MODELOS Y SISTEMAS

C/ Tiétar, 18 - Políg. Industrial - TOLEDO - Teléf.: 23 03 59



MOLDURAS - ARMARIOS EMPOTRADOS
TABLEROS A MEDIDA
CUBRERRARIADORES - COCINAS, ETC.

Mariano González Pérez

C/. Arroyo Gadea, 24 Polígono Industrial
Teléfono 23 27 40 45007 TOLEDO

Elecciones para la Formación de Consejos Escolares

El pasado mes de Noviembre se han celebrado en los Centros de E.G.B. y Enseñanzas Medias, elecciones para elegir a los representantes de los diversos sectores que componen la Comunidad Educativa: Padres, Profesores y Alumnos.

Desde estas páginas queremos felicitar a todos los candidatos elegidos en estas elecciones.

En todo este proceso electoral que ha finalizado, hay un dato que nos tiene que hacer reflexionar a todos: LA ABSTENCION DE LOS PADRES.



En el C.P. Juan de Padilla, con recientes problemas de mantenimiento en la calefacción del Centro, la abstención ha rozado el 88%. La cifra habla por sí sola.



En el C.P. Gómez Manrique la participación de los padres en las elecciones al Consejo Escolar no ha superado tampoco el 25% produciéndose una abstención de más del 70%.



Tampoco la participación en el C.P. Jaime de Foxá ha sido mayoritaria, no superando el 30%.



Los padres de C.P. Gregorio Marañón, como los del resto de los Colegios, no han participado en la elección de sus representantes en los Consejos Escolares, sólo 62 padres se acercaron a las urnas. Quinientos padres componían el Censo electoral.



El C.P. Alberto Sánchez fue el único que superó el 30% de participación en las Elecciones.

CALZADOS

CALZADO
PARA
SEÑORA,
CABALLERO
Y NIÑO



últimas novedades
de temporada

c/. ALBERCHE (Edificio CENTRO) Polig. Ind. TOLEDO



SERVICIO OFICIAL



AUTO-MOTOR

MECANICA - ELECTRICIDAD - CHAPA - PINTURA

EXPOSICION Y VENTA
VEHICULOS NUEVOS Y USADOS

C/. Valcavero, 14 - Teléf.: 23 09 39 - Políg. Indus. (Toledo)

Primera experiencia de aula taller de radio y comunicación en Toledo creado por Radio Polígono

Jóvenes por la Comunicación

Veinticinco jóvenes de ambos sexos participan en la primera experiencia de Taller de Comunicación y Radio, que organizado por Radio Polígono y patrocinado por el Ayuntamiento se celebra en el Centro Cultural del Barrio.

La producción y realización, las características de la comunicación radiofónica, los géneros informativos así como estructuras organizativas son al-

gunas de las materias teóricas que se imparten en el aula taller.

En el aspecto práctico se aprende la técnica de la emisora, montaje y manejo de todos sus elementos.

Las prácticas en el estudio, confección de guiones y locución son actividades cotidianas de los participantes.

El aula taller se pretende que sea estable para que sus

miembros previa demostración de aprovechamiento se integren en la programación regular de Radio Polígono, a la vez que se crea nuevos grupos de aprendizaje.

Es digno de destacar las inquietudes de muchos de los jóvenes como son la creación de talleres de Teatro, conferencias, debates, etc., que a medio plazo se pretenden organizar.

CORRESPONDENCIA
DEL TALLER
RADIO POLIGONO
CENTRO CULTURAL
POLIGONO INDUSTRIAL
TELEFONO 23 25 18



"Ser joven no sólo es sinónimo de Droga, Alcohol y Salvajismo sino de Compromiso, Trabajo y Solidaridad".

Dentro de los trabajos realizados en el aula taller de radio, seleccionamos un artículo de fondo, escrito por Carolina Vidal de dieciseis años de edad

¿Qué es la Juventud?

Vivimos en una Sociedad que toma la palabra "juventud" como una "cenicienta", y es que en este mundo, en este país, en esta ciudad, en este barrio, todo es culpa de la juventud. Le achacan los errores,

las falsas entrañas de la aventura que vives desde que comienzan a considerarte joven. Pero ¿qué es ser joven? Es demasiado absolutista designar este nombre a las personas que están entre los 15 y los 25

años. Siguiendo la regla, cuando cumples los 26 eres un adulto más. Existen jóvenes que pasan los 60, y adultos que no pasan de los 20.

Los jóvenes cargando siempre con los fallos, verdaderos o falsos, han luchado por lo que creían justo. Han movido muchas esperanzas, han abierto caminos difíciles, han removido el lodo, y han descubierto la verdad que siempre duele. Tienen el don de transmitir la rebeldía de sus corazones a un mundo lleno de márgenes, fronteras y con pocas salidas.

Si en los años 60 supieron enfrentarse a una urna metálica por la que se sentían invadidos, en los 90 sabrán poner cara a esa urna que ha pasado de ser metálica a ser de cristal. Nos ha tocado llevar el peso de unas estructuras difíciles. Donde una parte de los jóvenes lucha en un progresismo corrupto; otra parte se conforma con tragar desde un rincón; y u otra lucha con una voz segura pero limpia. son éstos últimos quienes funcionan como la columna vertebral para un edificio que

se levanta sobre ellos, y que se balancea segundo a segundo.

Juventud no es igual a drogas, alcohol, salvajismo, etc. Esto es tan sólo una herida de la Sociedad que los jóvenes desgraciadamente muestran abiertamente en su intento de originalidad o novedad. También amamos la paz, la solidaridad, amamos nuestro planeta, y si bien es verdad que nos tocan todos los puñetazos que se escapan, también lo es que amamos la época que nos ha tocado vivir. Somos hijos de la imagen y tecnicismo, pero quedan, afortunadamente, gentes que se empeñan en hablar y escuchar, en calificar la voz que colocará o descolocará los cimientos con el paso del tiempo.

Una vez dijo Machado "lo nuestro es pasar haciendo caminos sobre la mar".

Los jóvenes han sido, son, y serán siempre jóvenes. Confiamos en nosotros. Animo.

Carolina Vidal López

CORTE VESTIDOS de FIRMA
GENEROS DE PUNTO

CHE-Mi

COMERCIAL "LOS DUPLEX" - Guadarrama, 63

JOYERIA

TIBER

Todo en joyería

- Anillos, pulseras, pendientes, - gran diseño -
- Relojes de primeras marcas - CITIZEN - ORIENT - LOTUS

su regalo al MEJOR PRECIO

En Ada Guadarrama - LOS DUPLEX - tiene la Joyería de su Barrio.

VISITENOS

Flores y Plantas

"LOLY"

CERAMICA
Y
FLOR ARTIFICIAL

C/. Alberche, 21 Polígono Industrial
Teléf. 23 31 85 TOLEDO



Radio Polígono pone al servicio del aula taller de comunicación sus medios, y más de seis años de experiencia en el campo de la Radio Comunitaria. (En la foto, José Medina Coordinador del primer taller).



Acercar a los alumnos los medios de comunicación social, y fomentar una actitud crítica hacia ellos es uno de los objetivos del taller de radio.



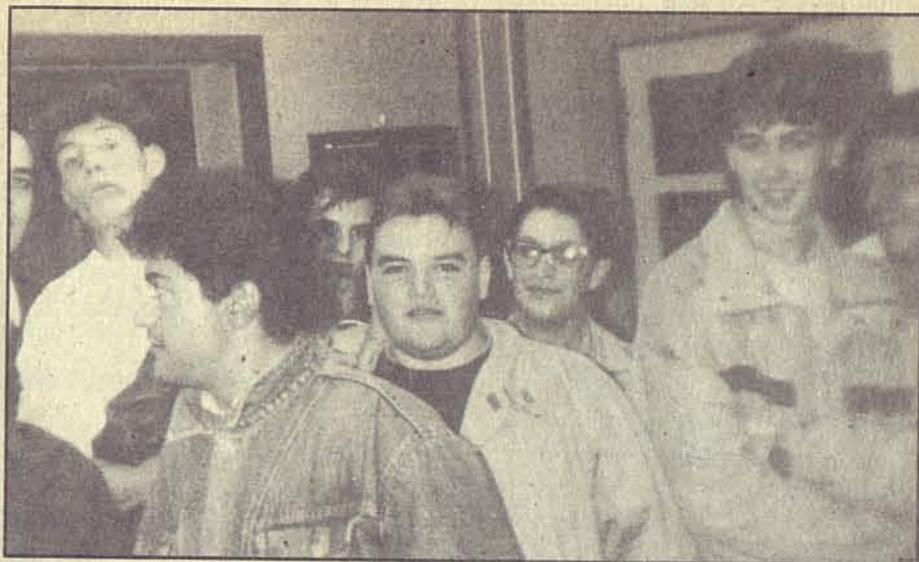
En los estudios de Radio Polígono se conocen los diferentes elementos que componen una emisora de frecuencia modulada, así como su funcionamiento y manejo.



Los jóvenes logran mediante el lenguaje hablado, fluidez comunicativa, tomando conciencia de la importancia de la libertad de expresión.



La dinámica de grupo, el trabajo en equipo así como el conocimiento de la realidad social, son factores determinantes a la hora de realizar los guiones radifónicos.



Las actividades del taller se complementan con visitas a otros medios de comunicación conociendo sus instalaciones y métodos de trabajo (en la foto un momento de la visita a Radio Nacional).

EL TV
Y EL
VIDEO
DE
SEVE
EL QUE
MEJOR
SE VE

.....

ELECTRO·SEVE

Distribuidor
red:



PRIMERAS MARCAS

RADIOLA	MIELE
SONY	IGNIS
ITT	FESTOR
ARTICULOS DE REGALO	

Reparaciones TV. Teléf. 23 09 86
Avda. Boladiez, 98 (Edif. Nuevo Horizonte)
Polígono Industrial TOLEDO



VIDEOS

● HIFI

● LAMPARAS

● TODO EN ELECTRO-DOMESTICOS





Avda. Boladiez
Edificio
Nuevo Horizonte
Teléf. 23 34 95

EXPOSICION Y VENTA VEHICULOS USADOS

Docena de millones de pares de ojos interrogantes

A los niños hambrientos, enfermos y sedientos de esperanza y tantas otras cosas que habitan en todo ese mal denominado tercer mundo. Si la Tierra es la unidad planetaria señoreada por el hombre, ¿Por qué nos empeñamos en dividirla por razas de favorecidos y/o desfavorecidos?

Tengo ante mí la portada discreta de la revista que UNICEF me manda puntualmente.

En ella, mirándome interrogantes,

doce angelotes de tan castigado y desnutrido "tercer mundo".

Doce millones de pares de ojos talarándome,

incomodando mis sentidos,

alterando la sangre de mis venas, golpeando mis sienes blanqueadas.

Ecuador, El Salvador, Chile, Honduras,

Panamá, Brasil, Africa, India, Filipinas,

Nigeria, Turquía, Guatemala y un largo,

como dije, doce millonario etcétera de pares de miradas

interrogantes, de labios anhelantes, de situaciones, por desgracia, inalterables.

Y Occidente en su pulso tranquilo, palpitando indiferente, mudo.

Un rubor de naranja acometido

se me sube a la cabeza

desde la misma planta de los pies, proyectando mi vergüenza.

El manantio insumido de esos ojos se vuelca en torrenteras por mi pecho,

aflora intensamente.

Y siento un escozor extraño,

un desconcierto de caderas empujándome

a hacer algo, a moverme en pro,

no contra de, a manifestarme en el ser

o no ser, a decir aquello que ellos desean que yo diga, estos pobres angelotes desnutridos.

No me salen palabras de la boca conque expresar el hambre que padecen,

la miseria terrena que los mimas diferentes, desalentados, agónicos.

Una lágrima si acaso de compasión resbalando por mis párpados, que sólo determina

querer ser el suero elemental

—con su pizca de sal— o el agua necesaria

de sus vidas.

Pero esto es tan poco, tan mísero nada...

Y me siguen mirando como hijos póstumos,

como caterva erizándome el cabello, famélicos en mi vigencia de hombre

nominado hombre,

nacido en el extremo occidental de ese otro

mundo, más que favorable, insolidario.

Y la pena se me hace mar de angustia

y un grito agónico, endémico, esperpento

de mí, me araña la garganta liberando

la expresión que ellos esperan que mis labios

pronuncien de una vez, sin miedo al qué dirán,

con noble valentía: ¡Caridad!

Caridad de hechos, amor de obras,

no esa llevada, traída y cacareada invención de la promesa bella,

o la cándida y romántica versión de haré lo que pueda y cuando pueda.

No seamos hipócritas permaneciendo

eternamente mirándonos el honorable

ombligo desangelado de nuestras propias,

delicadas preocupaciones.

En frente hay un mundo de esperan-

za abierto para todos.

Sea sonrisa nuestra lágrima, no llanto integral que pena acomoda

al querer y no poder.

Quien quiere puede.

Cristo no miró razas, sino hombres capaces

de ser universales.

De la miseria sacó aliento.

Y un concierto de bienaventuranzas

aventó con su más humano pecho,

con su pulmón de hombre,

no con el divino aserto del poder

que el Padre Eterno le dejó

—a sus milagros me remito—.

Recoger ese aliento con humildad para que el trigo alimento se expanda

por el mundo entero,

repartir riqueza propia

y compartir miseria ajena,

todo esto en la justa medida de sinceros,

ya es hacer granero a tiempo y con verdad

cual dulcísima ventura mediadora

y paliadora del hambre,

¡que para eso Dios se encarnó

tremendamente humano!

No hace falta ser dioses.

Hay milagros terrenos.

Con extender la mano llena de deseos tangibles,

contantes y sonantes,

de promesas cumplidas,

dejarán esos millones de docenas

de pares de ojos anhelantes...

dejarán de ser interrogantes

confirmando que la Tierra es un

mundo

repleto de justicia y equidad.

Mundo de ilusiones ejercidas,

resuelto,

cojonudo,

impresionante.

Jesús Mateo Hernández

Tu comienzo y tu final

Se empieza por el tabaco luego pruebas el porro dinero perdido en droga y que piensas hacer ahora. Haces que vas al water y no es para otra cosa, que para fumar chocolate. Tus deseos de alucinar a veces llegan a mal, por que tu droga pequeña has vencido y otras no has conocido. Preguntas por otras drogas que cerca tienes ahora tu intención es el tripi y lo mas cerca lo pasa un jipi, el efecto no se supo jamás te puede dar por reir o te puede dar por llorar ahora estas enganchado y dinero ya has derrochado la coca ya es el final esa es la droga mala la que pierde tu amistad se llega a pinchar en los brazos en la lengua y en los ojos drogadicto enganchado que solo llevas despojos en tu mundo estás atrapado y la gente te da de lado solo te queda una cosa una sobredosis fuerte y te vas al otro mundo al inerte drogadicto que empezaste por el tabaco seguiste por drogas malas y ahora eres un retaco no solo fue tu intención sino también tu compañía si pudieras volver a empezar seguro que no lo harías tu dinero se había acabado droga debías conseguir y no pensaste en otra cosa que en robar y destruir entre rejas pasastes noches no fue por otra cosa que por robar radiocassettes de coches un día llegó el final todo tenía que pasar en el servicio de tu casa te encontraron tumbado todo se sabía, todo había pasado una sobredosis, te había matado.

Miguel Angel Jiménez Galán



CALZADOS

TENORIO

UNA AMPLIA
GAMA
DE
CALZADO

VEA
NUESTROS
DEPORTIVOS

VISITENOS
ENCONTRARA
LO QUE
DESEA

Av. Guadarrama
"Los Duplex"
Polg. Indust.
Tel. 23 06 49



- GAFAS GRADUADAS
- LENTES DE CONTACTO
- AUDIFONOS
- FOTOGRAFIA

OPTICOS OPTOMETRISTAS

AL SERVICIO DE SU VISION Y AUDICION

¡AHORA AQUI EN SU BARRIO!

Avda. Guadarrama - Polígono LOS DUPLEX - Teléf. 23 27 06

Solidarios ¿solos o juntos?

Muchas veces nos podemos preguntar como ser solidarios con los demás, sobre todo si los "demás" son negros de Sudáfrica, marroquíes o asiáticos en Europa o enfermos del SIDA en EE.UU., etc., etc.

Pero cuando nos toca ser solidarios en nuestro entorno más cercano, que en definitiva es intentar erradicar o modificar las causas de necesidad, injusticia o marginación social, unas veces nos vemos impotentes porque no sobemos que hacer, otras optamos por la caridad más paternalista y las más nos hacemos oídos sordos y nos autojustificamos con "eso no hay quien lo arregle".

Una forma de poner en práctica la solidaridad es participando de forma organizada, lo que se llama Voluntariado Social.

Las Asociaciones de Voluntarios Sociales son el origen de algunos servicios sociales que posteriormente deben asumir los poderes públicos. (La Ayuda a domicilio, por ejemplo nació de la iniciativa de los voluntarios sociales).

Todos los que se sientan solidarios, que es una cualidad individual o colectiva, debemos de promover el cambio social intentando mejorar las condiciones de vida de los

menos favorecidos.

El ejercicio solidario viene a estimular los valores sociales como la participación, la comunicación y el pluralismo que en definitiva viene a enriquecer la escala de valores de las personas.

El pasado 5 de Diciembre se celebró en todo el mundo el día Internacional del Voluntariado, convocado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, para reconocer los valores de solidaridad que comporta la acción voluntaria.

Descubrir los problemas, tanto individuales como colectivos, llegando hasta la raíz y presentarlos con insistencia ante los órganos o personas que puedan resolverlos; sensibilizar a todos aquellos que forman parte de su ambiente, provocando la ruptura de aquellos esquemas mentales desfavorables a los grupos más necesitados y finalmente, en algunos casos, resolver los problemas con una acción directa y personal, cubriendo aquellas necesidades que por su carácter no siempre son atendidas por organismos oficiales. Estas serían resumidas las funciones que un voluntario social debería de intentar cubrir para sentirse solidario.

José E. Chozas Palomino

No te conformes ¡llámanos!

Con los fines de detectar problemáticas colectivas del barrio para poder aportar soluciones y concienciar al ciudadano de la necesidad de afrontar desde el propio barrio dichas problemáticas, el "TELEFONO DEL VECINO" ha comenzado a realizar un Estudio de Cam-

po, que servirá de base para una futura puesta en marcha de una Red de Voluntariado Vecinal.

En dicho Estudio de Campo, se analizarán las siguientes áreas:

- Urbanismo
- Abastecimientos
- Tráfico
- Población

- Servicios Públicos
- Zonas recreativas y de ocio
- E Industria.

Para poder realizar el Estudio de tu barrio necesitamos gente que, conociéndolo bien, quiera echarnos una mano en sus ratos libres.

¿TE APUNTAS?

SI QUIERES COLABORAR CON NOSOTROS
¡¡¡ENVIANOS ESTA TARJETA!!!

"TELEFONO DEL VECINO"
C/. Esparteros, 6 - TOLEDO

Nombre.....

Dirección..... D.P.....

Teléfono.....

Barrio.....

Distrito.....

Asociación de Vecinos.....

También puedes contactar con nosotros telefónicamente. Como ya sabes, el número del "TELEFONO DEL VECINO", tu teléfono, es el 22 24 00.



CAFE BAR Piscis

DESAYUNOS Y MERIENDAS, SANDWICHES
UN AMBIENTE AGRADABLE PARA TOMAR SU COPA

DISFRUTE NUESTROS AHUMADOS
EMBUTIDOS IBERICOS - REVUELTO DE
ESPARRAGOS, AJETES Y SETAS

CAFE-BAR - Cascajoso, 14

BRYMER
CONFECCION

LO ULTIMO EN MODA DE TEMPORADA

TRAJES PARA NOVIOS
MODELOS EXCLUSIVOS

AVDA. DEL ALBERCHE, 2
Teléfono 23 03 13

POLIGONO INDUSTRIAL
TOLEDO

PELUQUERIA UNISEX
Stylo

- Peluquería de Señoras y Caballeros con los sistemas más avanzados
- Depilación a la cera con el sistema habitual o con el nuevo sistema CLEAM + EASY.

TIENDA CON VENTA DE PRODUCTOS DE PELUQUERIA Y BELLEZA

Nueva Galería Comercial
C/. Retamosillo, s/n - Teléf.: 23 34 38

Suciedad, limpieza, ecología, y comportamiento cívico

Sabido es que una de las condiciones para que nuestro barrio esté limpio es no ensuciarle; máxima, simplísima y de sentido común.

El barrio es abandono continuo, dentro de este abandono, está que los servicios de limpieza no son suficientes, de otra parte que en general ensuciamos y "arrojamos sin miramientos" mas desperdicios de lo que podríamos denominar normal en el trasiego cotidiano.

Es alarmante la suciedad en nuestro barrio y los vertederos incontrolados que se hacen por todas partes.

Vertedero de residuos con amianto-cemento

El colmo, aparte de basuras y muebles en cualquier parcela es el vertedero de residuos de amianto-cemento que se pasó de una parcela anterior a una finca particular. Pues por muy particular que sea la finca no se pueden arrojar residuos, que al estar para más coincidencia, junto a un arroyo natural contaminan el agua en época de lluvia, llevándoles hacia el matrecho Río Tajo. Otro tema es qué hacer con las pilas que desechamos de aparatos de radio, juguetes, etc. ...

Algunos temas si tienen solución a nuestro alcance, otros trataremos de encontrarlos veamos:

1º No tires los muebles en cualquier sitio, no hagas de tu barrio una isla rodeada de basuras y trastos.

TE LO RETIRAN GRATUITAMENTE LOS DIAS 15 Y 30 SIEMPRE QUE NO COINCI-

DA CON FIESTA, QUE PASARIA AL DIA ANTERIOR, LLAMA AL 21 18 00 Y 21 28 38 PREVIAMENTE Y PONTE DE ACUERDO EN EL PUNTO DONDE DEPOSITARLO.

2º Basuras.

No las deposites en los contenedores antes de las 21,30 hay veces que no pueden desinfectar ni lavar los contenedores, no provoques malos olores.

Los festivos no hay recogida no la deposites, si coinciden dos festivos la recogida es el segundo día.

Fiestas navideñas, el 24 y 31 no hay recogida no la deposites, sí la hay de forma especial los domingos 25 y 1 de Enero.

Por favor disfruta pero no tires indiscriminadamente los vidrios al suelo es un peligro.

3º Escombros.

Entre el Polígono y Santa Bárbara está el vertedero, utilízalo.

4º Pilas.

Las pequeñas baterías o pilas son altamente tóxicas, muy peligrosas para los niños en caso de tragárselas las muy pequeñas de reloj o calculadoras, no se deben tirar a la basura ¿Pero qué hacer?, algún comercio del Polígono las recoge, y esta iniciativa la vamos a tomar en la Asociación de Vecinos, hasta que la Asociación de Consumidores vea el modo de que algún organismo las recoja para su debido tratamiento.

NO TIRES LAS PILAS TRÁELAS A RECOGER A LA ASOCIACION DE VECINOS.



Casi un mes que la obra la tiene el Ayuntamiento en tal estado.

La Cooperativa de Viviendas Vitra, tiene abierta la inscripción

La Cooperativa de Viviendas VITRA CASTILLA-LAMANCHA, promovida por CC.OO., en breve comenzará la construcción de 246 viviendas de VPO en régimen de concierto con la Junta de Comunidades, con ayudas de hasta 800.000 Ptas. a fondo perdido y 76 viviendas en régimen libre.

Los pisos son de 60, 80, 90 m² útiles con garaje, ascensor y agua caliente y calefacción individual junto a la zona deportiva recreativa, parcelas 58 y 60 (VPO).

Las libres en parcela 68 junto a zona verde con los servicios antes descritos mas piscina, son de 80 y 105 m² útiles.

LA INSCRIPCION ESTA ABIERTA PARA 90 m² VPO Y 105 m² LIBRE, CUYO TIPO DE PISO NO ESTA TOTALMENTE CUBIERTO.

LA INSCRIPCION ESTA ABIERTA PARA 90 m² VPO Y 105 m² LIBRE, CUYO TIPO DE PISO NO ESTA TOTALMENTE CUBIERTO.

CLINICA DENTAL
Dr. Martín Canales
MEDICO - DENTISTA
(Estomatólogo)

c/. Puentesecas, 2-2º Izda. A
Teléfono 23 34 88

CONSULTA DIARIA:
MAÑANAS 9 a 2
TARDES 4 a 9



Avda. Boladiez - Edif. Ciudad de Toledo
Teléfono 23 15 96

LAMINAS
MARCOS
CUADROS
ESPEJOS
OLEOS Y
ACUARELAS
POSTER
Y MURALES

InteFyL
asesores

Martin Rojas Garcia
Luis Estival Alonso
Asesores Fiscales

Calle Marqués de Mendigorria, 14
Escalera-A 2º-3 - Tef. 925/21.10.95
45003 TOLEDO

Calle Mártires, 28
Tef. 925/37.40.38
45162 NOEZ (Toledo)

Club de Balonmano Toledo

Este es el Club Balonmano Toledo que juega todos los Domingos en el Pabellón cubierto del Barrio.

Van en 2.^a posición en la 2.^a División Nacional, el equipo lo componen los siguientes jugadores.

Como Porteros:

Berto, Paski, Chaves.

Jugadores de Campo:

Gregorio, Pancho Barbero, Mimi, Angel, Vega, José M.^a,

Rubén, Alberto, Tendero, Felix, Libarki, Carto, Pliego, Miguel Angel.

Este Club, tiene una escuela de balonmano que conjuntamente con el Patronato Deportivo Municipal colaboran en la promoción de este deporte.

Esperando que vosotros colaboreis con vuestra presencia en los partidos o en la Escuela Municipal de Balonmano.



Agradecimiento a su colaboración

Comercios que colaboraron en las Fiestas de Primavera y por extravío de una de las listas no se publicaron en el número anterior.

- Marín Nogera "Extintores.
- Toldos Pedraza.
- Alimentación Juani.
- Prensa y quinielas C/. Tietar.
- Bar Conde.
- Estando Travesía Alberche.
- Librería Aladino.

- Droguería y Perfumería Mijovi.
- Bar Paquito.
- Alimentación y Frutos secos Mari.
- Perfumería Chari.
- Librería - Papelería Disto.
- Electrodomésticos Los Cabellos.
- Carnicería y Congelados Puentesecas.
- Bar Cuatro Estaciones.
- Peluquería Serrano.



Faustino Gómez Camacho vencedor de la prueba.

Vuelven las carreras de automóviles al Polígono

El pasado día 18 de Noviembre tuvo lugar en el Circuito de Autocross del Tajo el Trofeo inaugural de esta apasionante modalidad automovilística organizada por la Escudería del Tajo.

Esta Escudería nacida en el Polígono Industrial hace 9 años por motivos económicos dejó de hacer pruebas de velocidad en el Circuito Urbano del Tajo, esto dejó un vacío muy importante en nuestro barrio, que con otro tipo de carreras no se ha conseguido llenar.

Esperamos que este tipo de pruebas consiga hacer recobrar al barrio popularidad y a la vez sea origen de nuevas aficiones.

Comenzaron los entrenamientos oficiales de la prueba con una ligera niebla que pronto desapareció quedando una mañana espléndida para

el disfrute de los espectadores que se dieron cita en este Circuito de Autocross, construido al principio de la Avenida del Boladiez. La participación de vehículos fue numerosa para no ser una prueba de Campeonato y dieron todo un recital de conducción sobre tierra: Derrapes, Trompos, Colisiones, Vuelcos, etc. ... entusiasmando al público.

La prueba fue ganada por nuestro vecino y miembro de la Escudería **Faustino Gómez Camacho** con un Seat 124 FI 2.000. Quien también hizo una importante carrera **Javier Valentín** con un Citroen AX GT, pena fue que Donato Hergueta con su potentísimo Renault 11 turbo por avería mecánica tuviese que abandonar aunque dejó buena nota de su clase marcando el record de velocidad en el Circuito.

CLASIFICACION

1. Faustino Gómez (E. Tajo) Seat 2.000 11-26-40
2. T. Sánchez (E. Talavera) Ford Fiesta 11-35-20
3. R. García (R. García) V. W. GTI 11-39-92
4. Javier Valentín (S. Infantes) AX G.T. 11-44-15
5. A. García (E. Talavera) Seat 127 12-04-27
6. D. Camacho (E. Talavera) V. W. GTI a una vuelta
7. J.F. Domecq (E. Talavera) Seat 127 a una vuelta
8. A. Jiménez (E. Talavera) Simca R. a una vuelta

CALZADOS

TENORIO

UNA AMPLIA GAMA DE CALZADO

VEA NUESTROS DEPORTIVOS

VISITENOS ENCONTRARA LO QUE DESEA

Av. Guadarrama "Los Duplex" Polg. Indust. Tel. 23 06 49

Optica Polígono

- GAFAS GRADUADAS
- LENTES DE CONTACTO
- AUDIFONOS
- FOTOGRAFIA

OPTICOS OPTOMETRISTAS AL SERVICIO DE SU VISION Y AUDICION

¡AHORA AQUI EN SU BARRIO!

Río Miño, 1 - Polígono Industrial - Telf. 23 27 06



Promociona 246 pisos V.P.O. de 60, 80, 90 m² útiles con ascensor y plaza de garaje, agua caliente sanitaria y calefacción individual, junto a zona recreativo-deportiva.

EN EL POLIGONO

EN REGIMEN DE CONCIERTO CON LA JUNTA DE COMUNIDADES DE C.-LM.
CON AYUDAS DE HASTA 800.000 PTS. SEGUN RENTA

76 pisos libres de 80 y 105 m² útiles con ascensor plaza de garaje, agua caliente y calefacción individual, piscina, junto a zona verde.

Soc. Coop. Ltda.
Callejón de los Usillos, 2
(C/. de la Plata)
Teléf. 25 15 15
Telex. 25 14 14

CC.OO.

AUN LE PODEMOS OFRECER PISOS DE
90 m² V.P.O. - 105 m² LIBRES
8.280.000 9.700.000

**ES LA OCASION DE
COMPRAR
O MEJORAR SU PISO**

Cafetería 4 Estaciones

C/. Guadarrama, 28 y 30 -POLIGONO-

★ *LES DESEA FELICES FIESTAS* ★

Jesus Medina CARNICERIA



Comerciales ■ Los Duples
Ternera de Avila ■ Cochinillo ■ Cordero Lechal
Jamones ■ Cabrito ■ Embutidos



-Ahora en su Barrio-

**ESTACION DE SERVICIO
PEREZ GAMERO
ABANDERADA POR REPSOL**

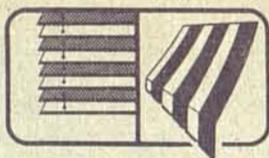
LAVADO AUTOMATICO-ENGRASE

Avda/ Guadarrama-Parcela 152 - Telefono 23 10 38 - Poligono Industrial

CROISSANTERIA

PINOCCCHIO

FIESTAS INFANTILES
DESAYUNOS Y MERIENDAS
C/. Guadarrama, 9 - LOS DUPLEX



TOLPERTOL S.L.

CONFECCION E INSTALACION DE TODA
CLASE DE TOLDOS Y PERSIANAS

EXPOSICION Y VENTA:

ALMACEN:

C/. Barcelona, 5
Teléfono 22 47 52
45005 TOLEDO

C/. Esteban Illán, 6
Teléfono 22 34 82
45002 TOLEDO

Arroyo Cantaelgallo, 24
Teléfono 23 32 39
Poligono Industrial
45007 TOLEDO

TALLERES

BONILLA

SERVICIO OFICIAL
PEUGEOT
EXPOSICION Y VENTA
C/ Valdecarza, 14

BONILLA

**AUTOMOVILES
DE OCASION**

TENEMOS LO QUE NECESITA
EN SU VEHICULO OCASION
C/. Valdecarza, 14
Teléfs. 23 11 75 - 23 12 19

CAFETERIA - REPOSTERIA

MARI'S

C/. Guadarrama - Los Duplex

SUS MUEBLES EN EL POLIGONO

DECORA

muebles tapizados decoracion

* ESPERAMOS SU VISITA

¡VEA NUESTROS PRECIOS!

Y AHORA EN LAS MEJORES CONDICIONES ¡COLCHON Y GUARDAESPALDA!



DECOMU, S. A.

Avda. Guadarrama, 24 - Teléf. 2304 77
Poligono Industrial TOLEDO